

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

stjohnsarmenianchurch.org

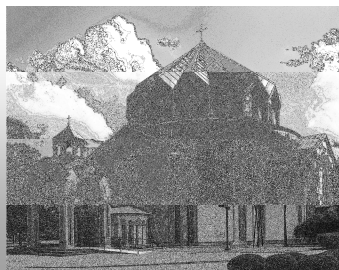
The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*

The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*

Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*

and *Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian - *Organist*



Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

THE YEAR OF VOCATIONS ENTER TO WORSHIP THE LORD DEPART TO SERVE HIM

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

August 29, 2010 ~ The Armenian Year of 1459

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն* ...9:00 am

Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ*9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Today— Isaiah 9:8-19, 2 Corinthians 1:1-11, Mark 4:35-40

Next Week—Isaiah 13:1-11, 2 Corinthians 7:4-16, Mark 7:31-37

Lector: Dolly Matoian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**WE MAKE A LIVING BY WHAT WE GET . . .
BUT WE MAKE A LIFE BY WHAT WE GIVE.**

TODAY'S GOSPEL: MARK 4:35-40

On that day, when evening had come, he said to them, "Let us go across to the other side." And leaving the crowd, they took him with them, just as he was, in the boat. And other boats were with him. And a great storm of wind arose, and the waves beat into the boat, so that the boat was already filling. But he was in the stern, asleep on the cushion; and they woke him and said to him, "Teacher, do you not care if we perish?" And he awoke and rebuked the wind, and said to the sea, "Peace! Be still!" and the wind ceased, and there was a great calm. He said to them, "Why are you afraid? Have you no faith?" And they were filled with awe, and said to one another, "Who then is this, that even wind and sea obey him?"

PRAYERS FOR THE SICK

V. Rev. Oshagan Gulgolian	Evan Andonyan	Stephanie Dallakian
Pamela Dayinian	Robert Haase	Ann DerVartanian
William Pugh	Helen Z. Sahakian	Jack Serce
Douglas Takessian (Arizona)	Caitlin McEachran	Eleanor Hickman
Madeleine Kavlakian	Richard Eginian	

SICK & HOSPITALIZED VISITATIONS

Because the parish of St. John's is quite large, it would be most helpful to notify the church office when there are persons who are ill and hospitalized and would like a visit by the pastoral staff.

*If any of you are sick? Then call the elders of the church
to pray over you. (James 5:14a)*

ATTENTION: FROM NOW ON.....

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

WILL BE HELD ON WEDNESDAYS EACH MONTH

OUR NEXT GATHERING WILL BE ON

WEDNESDAY, SEPTEMBER 29, 2010 AT 12:00 NOON

A monthly Bible study group led by

Yeretzgin Roberta Kochakian

Bring your Bible and your lunch—we'll provide coffee.

JOIN US!

**FRESH BASIL NEEDED FOR THE FEAST OF THE
EXALTATION OF THE HOLY CROSS ON SEPTEMBER 12**

**PLEASE CONTACT THE CHURCH OFFICE IF YOU WISH TO
DONATE SOME BASIL.**

REQUIEM PRAYERS WILL BE OFFERED ON

SEPTEMBER 5 & 26 NOVEMBER 14 & 28

OCTOBER 10 & 24 DECEMBER 12 & 26

New Cookbook Coming Soon!

*Armenian Cuisine
Preserving Our Heritage*

Published by St. John's Women's Guild

**450 tried and tested recipes
from the St. John Community**

T

**HE MEN'S SOCIETY WELCOMES CHURCH SCHOOL
STUDENTS ON THEIR RETURN TO SCHOOL
WITH A PANCAKE BREAKFAST FOR EVERYONE
SUNDAY, SEPTEMBER 12
FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS**

Linkedin . . . What is it?

St. John's is the first Armenian church in the US to have a Linkedin group. Linkedin.com is an online business-oriented social networking site with over 75 million registered users worldwide. It was established to facilitate professional networking. Church members with linkedin accounts can search for St. John Armenian Church Group to join.

**ST. JOHN ARMENIAN CHURCH AND
CONTINENTAL CATERING ARE WORKING TOGETHER...**

Whatever the occasion, whatever the theme, our Event Specialist and Executive Chef are available to coordinate and supervise every detail.

Dues paid members of St. John's receive a 15% discount. Please see Ms. Deborah Budzyn in the catering office for further details.

248.569.3446

d.budzyn@continentalserv.com

Festival Week Preview

This is a tentative sampling of events, some of which are still in the planning stage. Weekly updates will follow.

TUESDAY, SEPTEMBER 21

HEALTHORAMA

WEDNESDAY, SEPTEMBER 22

MUSEUM & CHURCH TOUR & BUFFET LUNCHEON
FOR COMMUNITY GROUPS (reservation only)

THURSDAY, SEPTEMBER 23

OPENING NIGHT DINNER & AUCTION
FINE ARTS EXHIBITION & SALE FEATURING PAINTINGS BY
PAUL ZENIAN & SCULPTURE BY JOHN MERIGIAN
30TH ANNIVERSARY OF JOHN MERIGIAN'S OUTDOOR
SCULPTURE *PRAYING FIGURES*

FRIDAY, SEPTEMBER 24

TEEN NIGHT at Recreation Center and much more...
DINNER, LIVE ARMENIAN MUSIC, RAFFLES, ARMENIAN
MARKET, GRANDMA'S ATTIC, USED TOY STORE, GIFTARAMA
and much more...

SATURDAY, SEPTEMBER 25

DINNER, MUSIC, ARMENIAN MARKET, RAFFLES, GIFTARAMA,
GRANDMA'S ATTIC, USED TOY STORE, BLOOD DRIVE
KIDS BUILD-A-BEAR PICNIC, CULTURAL PROGRAMS
CARNIVAL RIDES, PETTING ZOO, and much more
VEGAS NIGHT at Recreation Center

SUNDAY, SEPTEMBER 26

DIVINE LITURGY AND REQUIEM SERVICE
DINNER, MUSIC, ARMENIAN MARKET, VENDORS, RAFFLES,
GRANDMA'S ATTIC, CAR SHOW, and much more

CHECK THE HALLWAY BULLETIN BOARDS, TOO.
WANT TO GET INVOLVED? . . . Contact Paul Yousoufian
pramy1@gmail.com



The Fine Arts Committee of St. John's Armenian Church cordially invites everyone to the opening reception of the Fine Arts Exhibition and Sale featuring works by sculptor John Merigian and paintings by noted artist Paul Zenian on Thursday, September 23 at 7:30 pm in conjunction with the annual Festival.

The 30th Anniversary of the installation of three bronze "praying figures" by John Merigian on the church grounds will be celebrated.

Exhibition will continue throughout the Festival.

KEF KLUB

FRIDAY, SEPTEMBER 17, 2010, 6:00 pm @ Rec Center

Adults-\$8.00; Kids under 12-\$5.00; 2 & under-FREE

Sponsored by the Festival Committee

RSVP by September 14 to Diane Ekizian 248.851.4069

dlekizian@yahoo.com

or Marianne Dardarian 248.661.0617

\$100 Festival Raffle tickets are available at the Kef Club!

Only 120 raffle tickets to be sold!

WOMEN'S GUILD NEWS

FESTIVAL BAKING—9am MONDAY, AUGUST 30, Tepsee Beoreg

9am TUESDAY, AUGUST 31, Katah—PLEASE JOIN US!

You do NOT have to be a Women's Guild member TO LEARN.

Absolutely no experience needed.

Moms and Manoogs will meet again on Tuesday, September 7—details to follow. We have plenty of room for new moms and manoogs, and welcome you to join our playgroup. Please contact Kristen Gustafson for further information:

frissy10@hotmail.com or 248-765-0471.

LOCAL ARMENIAN MUSICIAN CREATES A ONE OF A KIND CONCERT AT ORCHESTRA HALL FRIDAY, SEPTEMBER 24

Metro Detroit Armenian composer and musician Sean Blackman, son of Ilene Hagopian and congregation member of St. John's Armenian Church, is hosting the biggest concert of his life on Friday, September 24. Sean Blackman is bringing Armenian music to the stage of the luxurious Orchestra Hall. Accompanying him will be Ara Topouzian, Elizabeth "Eliza" Thomasian—15 musicians and dancers from around the globe are flying into Detroit to perform for this one-of-a-kind prestigious theatrical event. Interestingly, Sean's show titled "In Transit: Travel the World through Music & Dance" takes the audience on a musical and visual journey from Detroit to Armenia, Senegal and Brazil – all through song, dance and video screens that will show beautiful Armenian footage. A show not to be missed – for tickets go to www.detroitssymphony.com

NEW FAMILY EXPRESSES THANKS

Many parishioners responded to the appeal for household items to assist our new family settling into their home in Michigan. The items were delivered by Deacon Onnig, who conveys the thanks and appreciation of the family to all who were kind enough to donate new and gently used household items. The family is in need of personal hygiene supplies, a TV converter box and TV stand, and non-perishable food items. When you go shopping, why not buy one extra item...toothpaste, soap, shampoo, snacks, etc.

The two girls – Ritta and Marina - will be attending the AGBU Manoogian School and are in need of school uniforms. We will accept contributions towards the purchase of their uniforms and school supplies. Any amount will be helpful. Please make your checks payable to St. John's. Mrs. Arsen recognizes the need to drive in our town and would like to learn. She has a driver's permit and asks anyone with driver's ed experience to contact Dn. Onnig (248) 355-0143 to arrange some driving lessons.

THOUGHT OF THE WEEK

**God's promises are like stars;
the darker the night the brighter they shine.**

BAGS OF BLESSINGS ARE HERE FOR OUR YOUNG ONES

“Bags of Blessings for Young Children” are filled with items to encourage quiet entertainment for young children to use during the Divine Liturgy, while their parents are worshipping. Keep in mind that there are some small items, therefore, please use parental discretion. The bags are hanging on a stand at the lobby entrance of the sanctuary. Please make sure the numbered items go back into the appropriately numbered bag. Then return the bag and hang it upon the stand.

**The Detroit Orthodox-Catholic Witness in Metropolitan Detroit
presents**

An Evening of Ecumenical Prayer and Learning

The Two Sides of the Cross: The Crucified & Resurrected Messiah

Tuesday, September 14, 2010, 7:00 pm

in the sanctuary of

St. George Romanian Orthodox Cathedral

18405 W. Nine Mile Road (at Southfield Road)

**All are welcomed to join fellow Orthodox and Roman Catholic
faithful to share our common faith and unity in Christ.**

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting gently used books on Armenian subjects in English for its Used Book Sale at the 2010 Festival. Drop books off at the Church Office during business hours or Sundays.

WANTED!

New and gently used children's books, DVDs, toys, cribs, playhouses, slides, baby furniture, train tables, swings, etc. Please drop off at maintenance office labeled **“TOY STORE.”** Pickups can be arranged by calling Heidi Aprahamian at 248-924-2638. Thank you!

GRANDMA'S ATTIC RUMMAGE SALE ITEMS NEEDED

Please bring new or gently used household items to be sold at the Annual Festival. We will accept gently used, clean baby, children's and teenage clothing in good condition. Please drop off your donations at the maintenance office in a box or bag clearly labeled **“GRANDMA'S ATTIC.”** It will not be possible to have anything picked up from your home. A letter for tax deduction purposes is available from the church office.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:
*Heeshestzeh Der zamenaym
Badarakus koh.*

Յիշեսցէ Տէր վամենայն Պատարագս քո:
May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:
*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees
na gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ վամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**

May the Lord grant you according to
your own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:
*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
*Pahjeen eem Asdvadz
haveedyan.*

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:
Christ is revealed amongst us
*Kreesdos ee mech
mer haydnetsav*

The RECEIVER says:
Blessed is the revelation of Christ
*Orhnyal eh haydootyoonun
Kreesdosee*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34
*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**
I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:
Pastor's Cell: 248.225.9888
Parish Council Chairman's Cell: 248-688.1214
Administrator's Cell: 248.880.8391